

5月住宅銷售價量齊升

大溫樓市轉旺 帶動全加反彈

【明報專訊】加拿大地產協會的報告顯示，今年5月大溫住宅樓市銷售轉旺，二手房屋成交量不但比今年4月增加，亦比去年5月上升，成交價亦上漲，並帶動全國樓價反彈。該協會指出，大溫樓市過去兩年走下坡的現象已開始止跌。

(相關新聞刊 B1 版)

協會統計，5月大溫二手住宅成交量比4月增加了8.4%，比去年同期增加1.4%；在成交價方面，5月的平均價是73.3萬元，較一年前上漲5.4%，亦比今年4月上漲1.4%，顯示出價量齊揚的走勢。

協會又指出，由於新放盤房屋的數量減少，樓市逐漸趨向平衡市場。據

統計，今年5月的新放盤房屋比一年前減少近兩成（18.2%）。

加拿大地產協會預測，卑詩省今年的售價穩定，與去年比較，平均約是51.5萬元，明年則微幅上漲1.2%至52.1萬元，漲幅低於全國水平的1.8%，落後於阿省、沙省、紐芬蘭省、緬省和安省。

卑詩明年住宅銷售預測增1成

協會同時預測，卑詩省今年的住宅樓市全年銷售量仍然不振，比去年減少1.4%，達66.7萬個單位，但明年則大增約一成（9.9%）至73.3萬個單位，不但遠高於全國水平的4.7%，而且居各省之冠。

速滑館奧運園遊會 17 選手陪 3 千學童玩奧運

【明報專訊】為慶祝本月23日的國際奧林匹克日（International Olympic Day），列治文速滑館（Richmond Olympic Oval）昨日舉行一場「奧運園遊會」（Olympic Fair），請來17名奧運運動員主持15個運動遊戲項目，吸引逾3,000名本地學生參加。

以中小學生為主的大批學生，昨日在速滑館中積極參與各式運動遊戲，部分年紀較小的朋友則有父母陪同。其中輪椅籃球大受小朋友歡迎，數十名小朋友排隊等候「扮殘障」。主辦單位昨日更請來曾獲三金一銀的輪椅籃球健將 Richard Peter，以及曾獲三金一銅的 Marni Abbott-Peter，在現場教導小朋友坐輪椅打球。

其他例如擊劍、舉重、體操、摔角、排球、乒乓球等項目，皆受到小朋友歡迎，需要排隊才能入場體驗。一些小朋友在參加田徑跨欄等項目中不慎跌倒，但毫不介意繼續完成該項目，將運動家精神發揮得淋漓盡致。



輪椅籃球大受歡迎。

(馮仔新攝)

明納長者中心及泳池醞釀重建

馬保定希望項目下周獲市議會通過

【明報專訊】列治文有計劃將市內三項設施重建，將位於明納門（Minoru Gate）的游泳池和長者中心合併成一個大型康樂設施，以及新建一號消防局；項目預計需要近1.1億元，最快可在2015年動工。

這項預計耗資 1 億 900 萬元的改善及重建大計，擬將同位於明納門的明納長者中心（Minoru Place Seniors' Centre）和游泳池拆掉，然後重建成一個大型的康樂設施。

列治文市長馬保定（Malcolm Brodie）表示，長者中心的使用者認為這設施已過時和太小；他期望項目可在下周獲市議會最後通過。

他又指，上述設施並非新增，而是一些老舊和很久以前已被認為需要改建的。

重建計劃亦包括將列市最大的位於格蘭護路（Granville Ave.）夾吉爾伯道（Gilbert Rd.）的一號消防局拆卸重建，它是市內數個需要進行防震改善的消防局之一。

若該計劃獲得通過，游泳池及長者中心的工程最快可在2015年動工，2017年完成。施工期間，長者中心原有的活動會暫遷往對面街的列治文騎警舊總部舉行；而在史蒂夫斯頓戶外游泳池（Steveston Outdoor Pool）會建有一有蓋的地方，以便繼續提供明納游泳池原有的其他服務。

重新建造的一號消防局亦預計在2018年竣工。
。市府可動用儲備金，但亦會考慮貸款。

學生學委准參加溫教局會議

【明報專訊】溫哥華教育局昨晚一致通過，從秋季起讓學生學務委員（student trustee）參加會議。教育局學務委員，副主席林伯達（Mike Lombardi）指，11班及12班的學生學務委員雖不能投票或提出動議，但可參加辯論和要求將議題進行討論。該學生學務委員將由溫哥華區域學生議會（VWSC）選出，從秋季會期開始試驗性參加一年。

大溫地區天氣預測

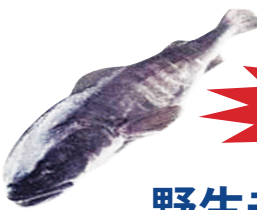
今天	6/19 (三)	6/20 (四)	6/21 (五)
			
晴間雨 12 ~ 19℃	晴間雨 12 ~ 17℃	雨 12 ~ 16℃	晴間雨 13 ~ 19℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	11 - 24	多雲
愛蒙頓	14 - 22	陰有雨
渥尼辟	16 - 23	晴間雨
多倫多	13 - 22	晴
渥太華	7 - 23	晴間雨
滿地可	11 - 22	晴間雨
三藩市	12 - 20	晴間雲
洛杉磯	16 - 26	晴間雲
紐約	15 - 28	陰有雨
香港	27 - 30	晴間雲
台北	27 - 33	晴間雲
北京	21 - 39	晴
上海	23 - 33	雷暴
廣州	25 - 34	晴間雲
新加坡	26 - 35	晴間雲
東京	22 - 27	晴間雨
悉尼	10 - 16	晴間雨
倫敦	18 - 29	陰有雨

野生黑魚

(Black Cod)



大特價

野生去頭去臟黑魚

冷凍

\$5.99

/LB起

新鮮

\$6.99

Sold Out

- 黑魚頭(Head): \$1.50/LB
- 黑魚鮫(Collars): \$3.50/LB 新鮮
- 黑魚尾片(Tail): \$5.99/LB 冷凍
- \$9.99/LB 煙熏

野生三文魚 (Sockeye 等)

魚片: \$7.99/LB 起

野生哈利拔

(Halibut)

- 哈利拔魚頭(Head) \$1.50/LB 新鮮
- 哈利拔魚骨(Bone) \$1.50/LB
- 哈利拔魚小片(Piece) \$1.99/LB 新鮮
- 哈利拔魚鮫(Collar) \$3.50/LB 新鮮





Fraser Seafood

地址: 6252 Fraser St. Vancouver
(46th and 47th Ave.) (何源記旁)

電話: 604-218-5526

6月15日攪珠結果：0系開出5及8；1系開出13、14、17；2系交白卷；3系開出30；4系交白卷。特別號碼1號。

頭獎繼續無人中；二獎三注中，其中一注在素里，安省及大西洋省份各一注，每注派九萬四千二百四十一元；三獎一百九十六注中，每注派彩一千一百九十一元。下期彩金估計一千五百萬元。

0系狀態極佳，1系氣勢如虹，2系未見表現，3系今期走勢平平，4系表現較弱。

本期心水選擇

38111621
2334354344

0系選3和8。
 1系選11和16。
 2系熱選21和23。
 3系選34和35。
 4系選43和44。

最近十期開獎號碼

5月15日：	11 14 21 24 25 43	12
5月18日：	5 24 26 28 33 45	31
5月22日：	1 20 24 33 37 43	42
5月25日：	9 17 32 41 42 44	3
5月29日：	21 28 34 35 48 49	18
6月1日：	2 7 24 37 38 40	9
6月5日：	5 15 19 31 42 47	20
6月8日：	8 11 19 42 46 47	27
6月12日：	4 8 16 25 33 36	21
6月15日：	5 8 13 14 17 30	1

最近十期走勢圖 (反白者是特別號碼)

The chart displays the following series of numbers across the 10 columns (0 to 4):

- 0系 (Column 0):** 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49
- 1系 (Column 1):** 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49
- 2系 (Column 2):** 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49
- 3系 (Column 3):** 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49
- 4系 (Column 4):** 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49



12籃®

網址：www.12baskets.com

總店：6600 No.3 Road, Richmond (Richmond Centre, Tim Hortons正對面)
 分店：#110-8231 Cambie Road, Richmond (T & T大統華超市旁)
 分店：#101-2048 West 41st, Vancouver (Kerrisdale)
 分店：4556 Kingsway, Burnaby (Willington & McKay之間)
 營業時間 列治文總店：9:30AM-6:30PM(七天) 列治文分店：10:00AM-6:00PM(七天) 溫哥華、本拿比分店：10:00AM-6:00PM(週一至六，週日公休)

604-270-7831, 604-270-7851
 604-270-1838, 604-279-1864
 604-261-7838, 604-261-7839
 604-430-5520, 604-430-5590

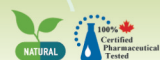
本公司只售純天然產品(最大GMP藥廠)
 快速包裹，代為裝箱服務，
 中/港/台郵遞包裹免稅，快捷又方便

預防腸癌，改善腹瀉、便秘、清腸排毒，婦女陰道炎、搔癢症、經痛等

複方/乳酸菌(益生菌) 膠囊 with木寡糖配方

Acidophilus with Oligo - Saccharides





天然濃縮！
 成份準確！
 效果宏偉！

120 Capsules
 15 Billion

熱銷中



【概述】 乳酸菌的發現始於俄國的科學家，其發現保加利亞有千分之四人超過百歲，是因為經常食用酸酪乳中含有乳酸菌之故。乳酸菌可說是益生菌 (Probiotics) 的代表。一般常見的功能是它們能有效的維持腸道適當的酸鹼值，產生腸道酸性環境，抑制壞菌的生長，有助於營養素的吸收，另一方面則刺激腸道蠕動，加速毒素及代謝物的排泄。

排除多餘脂肪，保持苗條身材，促進肌膚健康，增添體力，改善睡眠品質

膠原蛋白(骨膠原) 錠劑 Collagen





天然濃縮！
 成份準確！
 效果宏偉！

120 Caplets
 600mg

熱銷中



【概述】 膠原蛋白是人體的一種很重要的”蛋白質”，具有很強的伸張能力，能夠強化關節軟骨在運動摩擦時的潤滑度。膠原蛋白亦是”眼睛角膜”的主要成份。皮膚、軟骨、角膜、血管壁、內臟器官等均含有膠原蛋白，皮膚與血管壁有彈性、骨骼的生長、肌腱有力，膠原蛋白提供了支撐細胞的機械強度。當身體缺乏膠原蛋白，可能引起皺紋、肌肉鬆垮、血管易破裂、骨骼生長不全等問題。

年齡合計近250歲 3祖母明高中畢業

【明報專訊】三名年紀加起來近250歲的祖母明日將參加她們生平首個高中畢業典禮，她們獲得的不是榮譽文憑，而是每周到學校上課兩次，通過考試和完成作業才辛辛苦苦拿到一張早該在60、70年前就應該拿到的畢業證書。

這三名高中畢業生分別是90歲的埃迪森（Kay Eddison）、80歲的彼德斯（Adriana Peters），以及76歲的貝克（Maureen Baker）。她們都是參加Fraser-Cascade學校區的「Scan To Ace」課程。為了幫助有志完成高中學業的耆英，該校區去年才在阿加西斯教育中心（Agassiz Centre For Education）開辦這項課程，三名耆英加上60歲的教師，四個人的年齡加起來已經超過300歲。

埃迪森表示，她和彼德斯、貝克各自要完成12年級的英語、社會研究、社會計劃、數學等學科。她早在1940年代初期讀完11年級之後就從高中輟學，找了一份工作，然後結婚、生子，但一直對沒有高中畢業感到耿耿於懷。當「Scan To Ace」課程人員拜訪她居住的耆英中心，宣布該項課程計劃，她和彼德斯雙雙舉手加入。

據教師Ray Steigvilas表示，三名耆英學生的



三名女耆英上課時專心學習。

（網上圖片）

成績都不錯，就算對她們來說最困難的數學，都得到了B的分數。他還說，她們三人對其他年紀較輕的同學具有正面影響，激勵其他學生專心學習，完成高中課業。

76歲的貝克表示，她早在1956年就應該高中畢業，50多年之後才拿到高中畢業證書對她來說是一件大事，讓她體會「活到老、學到老」的意義。

降膽固醇藥2種抗生素 同服會產生不良作用

（多倫多17日加新社電）一項新研究證實，降膽固醇他汀類藥物（statin）與某些抗生素會產生不良作用。它們的交互作用不常見，但可能很嚴重。作者說，這類藥物是常用處方藥，醫生也經常一同下藥方，人們應該避免合用。

安省倫敦西安大學（Western University）與多倫多臨牀評估科學研究院（Institute of Clinical Evaluative Sciences）科學家合作，進行這項研究，本周在《內科醫學年報》（Annals of Internal Medicine）發表報告。它指出，每100名病人混合服用這兩種藥物，就有多1宗急性腎衰竭留醫病例。

研究報告的主要作者加格醫生（Amit Garg）是腎臟科專家，他說醫生下抗生素藥方時，要為服用他汀類藥物的病人設想，不要給克拉黴素（clarithromycin）或紅黴素（erythromycin）。

壓力大寂寞難奈 9.5%大學生過去1年曾萌死念

（加新社17日電）一份新報告在周一公開，指加拿大專上院校學生覺得生活壓力大、筋疲力盡、寂寞，更有人在過去一年想到自殺。

3萬多名學生接受上述調查，研究報告反映加拿大專上院校學生的精神健康狀態，以及其他的健康問題。報告其中一些結論令人不安，那些問題涉及學生的學業、壓力和焦慮。接近90%的學生說，過去1年來，他們要做的事令人筋疲力盡。超過50%的學生說，他們覺得毫無希望。63%說，他們感到非常寂寞。

報告也提及自殺問題，9.5%的學生說，他們過去這一年認真想過自殺，1.3%說他們試圖自殺。

多倫多懷雅遜大學（Ryerson University）學生健康中心總監杜素婷醫生（Su-Ting Teo，音譯）說，學生的一些健康問題經常被人忽視。

她在訪問中說，學生受到很多問題困擾。她說：「有些是健康問題，有些是感情問題，還有學業和經濟問題。但出乎意料之外，很多學生（55%）同時受到3個或更多問題夾擊。」

卡加利皇家山大學（Mount Royal University）商學系4年級學生維雷（Ria Viray）說，調查數據發表，學生受到鼓舞，他們發現自己的感受不算不正常，知道自己不孤單。

皇家山大學身心健康服務總監麥伊拉利（Kandi McElary）說，調查分析全國專上院校學生的健康狀態，學院和大學更能理解學生的健康問題。

加拿大大學與學院健康組織（Canadian Organization of University and College Health）在今年1月到4月，進行這項全國調查。據悉，該組織周三宣布全國專上院校學生健康指引。

嘉諾撒校友夏日旅遊

【明報專訊】嘉諾撒校友會訂於8月3日至8月5日舉辦露天岩洞Grotto聖堂波特蘭購物三天遊，包括巴伐利亞鐘樓、基堡港古鎮、布雷默鎮、玫瑰園。歡迎各校友參加，7月5日報名截止，查詢及報名請電Carmen Ho 604-718-9000或Mary Chan 604-649-3889。

菲沙研究所2011/2012學年中學排行榜			
排名	學校	所在城市	得分
1	York House	溫哥華	10.0
1	Crofton House	溫哥華	10.0
3	Southridge	素里	9.6
4	St George's	溫哥華	9.5
5	West Point Grey	溫哥華	9.3
5	Little Flower	溫哥華	9.3
7	Brentwood College	Mill Bay	9.2
8	St Michaels	維多利亞	9.1
9	Meadowridge	楓樹嶺	9.0
10	Collingwood	西溫	8.8
11	Southpointe	三角洲	8.7
11	Relevant	素里	8.7
11	St Margaret's	維多利亞	8.7
11	Timothy Christian	智利域	8.7
15	Vancouver College	溫哥華	8.6
15	Richmond Christian	列治文	8.6
17	Okanagan Mission	基隆那	8.5
18	University Hill	溫哥華	8.4
18	Kelowna Christian	基隆那	8.4
18	King David	溫哥華	8.4

中學排行榜 私校包辦前16名

【明報專訊】菲沙研究所（Fraser Institute）2011/12學年度卑詩及育空地區中學報告昨日出爐，由連續七年評分滿分的溫市私校York House，以及Crofton House得分並列第一。今年的排行榜仍然是私校天下，排名前20僅有基隆那市（Kelowna）Okanagan Mission中學及溫哥華西區的University Hill兩間公校，前16名更是被私校包辦。

菲沙研究所公布的這份卑詩及育空地區中學報告，主要根據學生在10年級至12年級省試學科成績為學校排名。結果顯示，前16名皆是私校。其中溫哥華私立女校York House繼續蟬聯榜首，連續七年維持10分滿分。另一名溫哥華西區私校Crofton House則由去年的9.9分上升至10分滿分，與York House並列第一。其餘每年皆在排行榜上的素里Southridge、溫哥華St George's、West Point Grey、Little Flower，今年也都繼續是最高分前十名。

公校方面僅有兩間擠入前20名，其中位於內陸基隆那市的Okanagan Mission中學銜上第17名，溫哥華市公校University Hill中學，則與基隆那私校Kelowna Christian及溫哥華私校King David並列第18名。

排行榜共同作者考利（Peter Cowley）透露，私校的得分較高，主要是因為私校對家長更為負責。他稱能負擔私校學費的家長，很多都是看上私校能帶來的學業表現，如果私校未能提供良好成績，就可能會「損失生意」。不過他強調，卑詩省有26間中學在過去五年的學業表現上有明顯進步，其中21間皆為公立學校。

考利指出，也有42間中學的學業表現明顯退步，其中19間都在低陸平原範圍內。而26間學業表現進步的學校中，僅有6間在低陸平原。

排行榜中最低的學校，由溫哥華的Century International、Lytton的Kumsheen、以及New Aiyansh的Nisga'a並列。溫哥華市的St John's International中學，則為倒數第四。

該研究所的排行榜主要是針對省內284間公立及私立中學進行評分，評分標準分為多個不同的項目，不過主要是10年級至12年級學生的省考成績。菲沙研究所還同時參考家長的平均所得、ESL學生比例、特殊需求學生比例等進行評分。

卑詩教師聯會（BC Teachers' Federation）則公開批評菲沙研究所的排行榜不可信，因為並沒有考量到每一間學校的資源差異，也沒有客觀的評論每間學校的整體表現，而且公、私校學校不應該比較，因為私校會挑選學生，公校則讓校區內的所有學生就讀。



全市最大果園

Local 新鮮 BC 草莓

親自採摘 \$1⁴⁹/磅
現成包裝 \$5⁹⁹/籃
現成包裝 \$20/10磅盒

歡迎批發

列治文地址 (Richmond)
親自採摘草莓及藍莓 4200 No.6 Rd
親自採摘藍莓 3600 No.6 Rd,
9111 No.6 Rd,
6311 No.5 Rd
10133 Francis Rd,
10231 Granville Ave

藍莓季節 7月初開始

開放時間：8:00 AM-9:00PM 電話：604-328-9269 604-781-3795

以上所有地址供應現成包裝藍莓及草莓





野生黑鱈魚專門店

野生黑鱈魚 (大小每條3磅到15磅) 常年有貨 \$5.95/lb起

☆分袋真空包裝☆

野生黑鱈魚鮫(collar) \$3.50/LB

野生黑魚腩 \$2.50/LB 野生三文魚骨 \$1.00/袋
野生黑魚碎 \$1.00/袋 三文魚魚生 \$8.00/LB
野生黑魚骨 \$1.50/袋(約2LBS) 吞拿魚生 \$11.50/LB
甜蝦☆三文魚子☆煙燻三文魚☆秋刀魚☆鰻克魚☆龍躉☆比目魚

今日特價



新鮮

少量石斑 \$2.90/LB
新鮮雜斑魚 \$1.39/lb起
賣完為止，來店前請電話確認

SEABORN 溫哥華店

1310 West 73rd Ave, Vancouver, B.C.
(73rd Ave x Hudson St.)
Tel: (604) 261-2230
e-mail: lyoh@seaborn.ca

營業時間 9:00AM~6:00PM ※有停車場※
每週七天營業、公眾假日休息

<http://www.seaborn.ca>
<http://www.blackcod.biz>

